

**Durchwahl:**

Fon +49 (0)341 711 53 30

Fax +49 (0)341 711 53 44

liebrenz@saw-leipzig.de

www.saw-leipzig.de

**Leipzig, 11. September 2021**

Postfach 10 04 40

04004 Leipzig

**Hausanschrift:**

Karl-Tauchnitz-Straße 1

04107 Leipzig

**Arabic Manuscripts and Collaboration in the Digital Environment**

Leipzig, September 4-5, 2019

The Academy Project *Bibliotheca Arabica* is honored to host a number of leading specialists in the fields of Islamic manuscript studies and bibliography who focus on different aspects of this large tradition, but share a common devotion to the written heritage of the Islamicate world. Each one represents a project that explores a particular niche in that larger field, be it a certain corpus, a certain regional or sectarian background, or a certain type of source.

Scope:

In practice, we are all confronted with unlimited ambition but limited resources. It is, therefore, desirable not to plough the same ground twice but rather to coordinate our efforts. This workshop aims at exploring how we can manage to benefit from each other’s respective specialized knowledge and at the same time retain distinct profiles. For *Bibliotheca Arabica* in particular, the workshop is meant to provide an opportunity for learning from the previous experience of our guests and to build our research infrastructure with the utmost compatibility in mind.

It is, thus, highly desirable to come to a common understanding of how and in what format to store the data we collect. Many projects have already developed their own idiosyncratic repositories, some are in the process of doing so, while others are teaming up with larger networks beyond disciplinary boundaries.

The first part of this workshop will be dedicated to getting to know the different projects. Each participant will give a short introduction about the aim and state of their projects. If available, the existing database, its functionalities and peculiarities may be presented. The second part will be devoted to gaining a common understanding of terminology and data structure. A detailed program will follow in due time.

The following questions should guide our presentations and discussions:

* Which (manuscript or biographical) collections do we / will we work on?
* What kind of metadata do we collect?
* How do we normalize names, titles etc.?
* How could our respective systems exchange data?
* How can we integrate other project’s data and findings while giving full credit to their creators?
* How do we deal with the question of sustainability and re-use?

Participants:

* Ex-Libris Ex-Oriente (Dr. Élise Franssen, Università Ca’ Foscari, Venice)
* Phasif – Philosophie Arabe et Syriaque en Île-de-France (Dr. Jawdath Jabbour, Ècole Normale Supérieure, Paris)
* Ijāza (Prof. Konrad Hirschler, Freie Universität, Berlin)
* The Zaydi Manuscript Tradition (Prof. Sabine Schmidtke, IAS, Princeton)
* Onomasticon Arabicum (Prof. Christian Müller and Muriel Roiland, CNRS / IRHT, Paris)
* Stories of Survival (Dr. John-Paul Ghobrial and Dr. Feras Krimsti, Oxford)
* Kalīla and Dimna - Wisdom Encoded (Prof. Beatrice Gründler, Freie Universität, Berlin)
* Orient Digital (Christoph Rauch, Staatsbibliothek zu Berlin)
* Prof. Dr. Astrid Meier (Martin-Luther-University Halle / Saale)
* Bibliotheca Arabica – Towards a New History of Arabic Literature

We hope to be able to welcoming you at the Academy this September.

Sincerely,

Dr. Boris Liebrenz

Research Fellow

*Bibliotheca Arabica – Towards a new History of Arabic Literature*